



## RPM International Inc.

### Arahan Talian Penting

Walaupun hal pematuhan selalunya boleh diselesaikan di peringkat tempatan, Talian Penting RPM International Inc. ("RPM") memberi anda cara lain untuk melaporkan kemusykilan atau memberi maklumat tentang hal kewangan atau perakaunan yang tidak wajar atau menimbulkan persoalan, atau amalan bisnes yang tidak beretika, tidak sah atau tidak selamat.

Anda boleh menggunakan Talian Penting melalui dua cara berbeza.

1. Anda boleh menghantar laporan bertulis di <https://iwf.tnwgrc.com/rpminternational>, atau
2. Anda boleh menghubungi Talian Penting berikut:
  - a. Di A.S. dan Kanada, hubungi talian bebas tol **1-888-898-4088**
  - b. Dari luar A.S. dan Kanada, dail kod capaian ATTD anda (kod capaian yang betul untuk negara anda dan lokasi yang diberi boleh ditemui dalam carta yang dilampirkan), tunggu ton atau prom, kemudian hubungi nombor telefon bersesuaian yang disenaraikan dalam carta dilampirkan yang berkenaan dengan negara dan bahasa utama anda.
    - i. Perkhidmatan penterjemahan disediakan.
    - ii. Beberapa sekatan antarabangsa mungkin dikenakan. Sila rujuk carta untuk sekatan khusus.
    - iii. Sila ambil perhatian yang Hungary dan Sepanyol memiliki nombor panggilan pindah bayaran ITFS khas.

Talian Penting RPM dikendalikan oleh wakil pihak ketiga yang dilatih khas dan bukan pekerja RPM, dan boleh dihubungi 24 jam sehari, 7 hari seminggu, 365 hari setahun. Wakil daripada Talian Penting akan mendengar atau membaca kemusykilan anda, mengajukan soalan dan menyemak maklumat yang diberi. Kemudian mereka akan mengajukan hal anda kepada RPM untuk tindakan yang sesuai.

Panggilan telefon ke Talian Penting tidak dikesan atau dirakam suara, dan dalam banyak kes, laporan yang dibuat kepada Talian Penting boleh ditanpanamakan. Walau bagaimanapun, undang-undang sesetengah negara bukan A.S. melarang atau tidak menggalakkan pelaporan tanpa nama, dan mungkin mengehadkan hal ehwal maklumat yang boleh dilaporkan melalui Talian Penting itu. Apabila membuat laporan, wakil Talian Penting boleh menasihati anda tentang sebarang sekatan pelaporan yang berkenaan.

## RPM International (CR)

**No. Telefon Talian Penting A.S. 888-898-4088**

**E-mel boleh dihantar ke: <https://iwf.tnwgrc.com/rpminternational>**

### Arahan pendailan antarabangsa

1. Mula-mula, semak sekiranya ada halangan pendailan untuk negara anda.
2. Telefon yang anda gunakan mesti mempunyai kemudahan pendailan antarabangsa.
3. Cari negara anda dalam carta di bawah dan cari jenis akses dan nombor telefon anda.
4. Ikuti arahan yang diberikan di bawah untuk melakukan panggilan berdasarkan jenis akses untuk negara anda.

### Perkhidmatan bebas Tol Antarabangsa (ITFS) dan Perkhidmatan Antarabangsa Global (GIS)

1. Dail nombor telefon khusus pembawa/negara anda. Panggilan ini percuma.
2. Anda ada pilihan untuk membuat laporan dalam Bahasa Inggeris atau dalam bahasa anda sendiri. Anda akan mendengar mesej yang direkodkan dalam bahasa anda sendiri yang menjelaskan proses panggilan.
3. Individu pertama yang akan bercakap dengan anda adalah penemubual yang bertutur dalam Bahasa Inggeris. Dia akan mendapatkan khidmat penterjemah panggilan secara langsung yang bertutur dalam bahasa anda untuk membantu anda melaporkan kebimbangan. Ini mungkin akan mengambil masa beberapa minit. Sila bersabar.

### AT&T Direct (ATTD)

1. Dail kod akses khusus negara anda untuk menghubungi AT&T.
2. Apabila diminta, masukkan nombor telefon 8xx untuk disambungkan kepada Rangkaian.
3. Anda ada pilihan untuk membuat laporan dalam Bahasa Inggeris atau dalam bahasa anda sendiri. Anda akan mendengar mesej yang direkodkan dalam bahasa anda sendiri yang menjelaskan proses panggilan.
4. Individu pertama yang akan bercakap dengan anda adalah penemubual yang bertutur dalam Bahasa Inggeris. Dia akan mendapatkan khidmat penterjemah panggilan secara langsung yang bertutur dalam bahasa anda untuk membantu anda melaporkan kebimbangan. Ini mungkin akan mengambil masa beberapa minit. Sila bersabar.

**Amerika Syarikat**

Perkhidmatan		
Biasa	8777878711	4955
Biasa	8888984088	4394
Pindah Bayaran	6782507570	7570
Pindah Bayaran	4702197084	2222030

### Kod Akses Talian Penting Antarabangsa

Negara	Pembawa	Jenis Perkhidmatan	Kod Capaian	Sekatan	Telefon	Bahasa
Argentina	ALA	ATTD	0-800-288-5288	02	888-898-4088	Spanyol
Argentina	Telecom	ATTD	0-800-555-4288	Tiada sekatan	888-898-4088	Spanyol
Argentina	Telefonica	ATTD	0-800-222-1288	Tiada sekatan	888-898-4088	Spanyol
Australia	Optus	ATTD	1-800-551-155	27	888-898-4088	Inggeris
Australia	Telstra	ATTD	1-800-881-011	27	888-898-4088	Inggeris
Austria		ATTD	0-800-200-288	27, E	888-898-4088	Jerman
Belgium		ATTD	0-800-100-10	27, A	888-898-4088	Perancis, Belanda
Brazil		ATTD	0-800-888-8288	27	888-898-4088	Portugis
Brazil		ATTD	0-800-890-0288	04	888-898-4088	Portugis
Kanada					888-898-4088	Inggeris
Kanada					877-787-8711	Kanada Perancis
Chile	Easter Island	ATTD	800-800-311	Tiada sekatan	888-898-4088	Spanyol
Chile	Easter Island	ATTD	800-800-312	Tiada sekatan	888-898-4088	Spanyol
Chile	ENTEL	ATTD	800-360-311	A	888-898-4088	Spanyol
Chile	ENTEL	ATTD	800-360-312	Tiada sekatan	888-898-4088	Spanyol
Chile	Telefonica	ATTD	800-800-288	Tiada sekatan	888-898-4088	Spanyol
Chile	Telmex	ATTD	171 00 311	Tiada sekatan	888-898-4088	Spanyol
Chile	Telmex	ATTD	171 00 312	Tiada sekatan	888-898-4088	Spanyol

Chile	Telmex	ATTD	800-225-288	Tiada sekatan	888-898-4088	Sepanyol
China	China Telecom	ATTD	108-10	Tiada sekatan	888-898-4088	Cina (Mandarin)
China	Utara, Beijing CNCG	ATTD	108-710	Tiada sekatan	888-898-4088	Cina (Mandarin)
China	Utara, Beijing CNCG	ATTD	108-888	08, D	888-898-4088	Cina (Mandarin)
China	Selatan, Shanghai - China Telecom	ATTD	10-811	D	888-898-4088	Cina (Mandarin)
Colombia		ATTD	01-800-911-0010	Tiada sekatan	888-898-4088	Sepanyol
Colombia		ATTD	01-800-911-0011	Tiada sekatan	888-898-4088	Sepanyol
Costa Rica		ATTD	0-800-011-4114	D	888-898-4088	Sepanyol
Republik Czech		ATTD	00-800-222-55288	04, D	888-898-4088	Czech
Ecuador		ATTD	1-800-225-528	Tiada sekatan	888-898-4088	Sepanyol
Ecuador		ATTD	1-999-119	D	888-898-4088	Sepanyol
Finland		ATTD	0-800-11-0015	27, A	888-898-4088	Finland
Perancis	France Telecom	ATTD	0-800-99-0011	27	888-898-4088	Perancis
Perancis	Hotels 1	ATTD	0-800-99-1011	11	888-898-4088	Perancis
Perancis	Hotels 2	ATTD	0-800-99-1111	11	888-898-4088	Perancis
Perancis	Hotels 3	ATTD	0-800-99-1211	11	888-898-4088	Perancis
Perancis	Hotels-Paris Sahaja	ATTD	0-800-99-0111	11	888-898-4088	Perancis
Perancis	Telecom Development	ATTD	0805-701-288	Tiada sekatan	888-898-4088	Perancis
Jerman		ATTD	0-800-225-5288	27	888-898-4088	Jerman
Hong Kong	Hong Kong Telephone	ATTD	800-96-1111	27	888-898-4088	Cina (Kantonis)
Hong Kong	New World Telephone	ATTD	800-93-2266	Tiada sekatan	888-898-4088	Cina (Kantonis)
Hungary		ITFS		A, M	06-800-19-464	Hungary
India		ATTD	000-117	13	888-898-4088	Hindi, Tamil, Urdu
Indonesia		ATTD	001-801-10	04, 14	888-898-4088	Indonesia
Ireland		ATTD	1-800-550-000	15, 27	888-898-4088	Inggeris
Ireland	UIFN	ATTD	00-800-222-55288	Tiada sekatan	888-898-4088	Inggeris
Israel	Barak	ATTD	1-80-933-3333	Tiada sekatan	888-898-4088	Hebrew
Israel	Bezeq	ATTD	1-80-949-4949	Tiada sekatan	888-898-4088	Hebrew

Israel	Golden Lines	ATTD	1-80-922-2222	Tiada sekatan	888-898-4088	Hebrew	
Itali		ATTD	800-172-444	16, 27, A	888-898-4088	Itali	
Jepun	KDDI	ATTD	00-539-111	A, D	888-898-4088	Jepun	
Jepun	NTT	ATTD	0034-811-001	A, D	888-898-4088	Jepun	
Jepun	Softbank Telecom	ATTD	00-663-5111	A, D	888-898-4088	Jepun	
Korea	Dacom	ATTD	00-309-11	19, A	888-898-4088	Korea	
Korea	Korea Telecom	ATTD	00-729-11	19, A	888-898-4088	Korea	
Korea	ONSE	ATTD	00-369-11	19, A	888-898-4088	Korea	
Korea	Dacom Pangkalan Tentera AS	ATTD	550-2USA	19, D	888-898-4088	Korea	
Korea	Korea Telecom Pangkalan Tentera AS	ATTD	550-HOME	19, D	888-898-4088	Korea	
Luxembourg		ATTD	800-201-11	17	888-898-4088	Perancis	
Namibia	TIADA - PANGGILAN PINDAH BAYARAN KE AS				+470-219-7084	Inggeris	
Malaysia		ATTD	1-800-80-0011	D	888-898-4088	Melayu	
Mexico		ATTD	001-800-462-4240	20	888-898-4088	Spanyol	
Mexico		ATTD	001-800-658-5454	20, G	888-898-4088	Spanyol	
Mexico	Baru	ATTD	01-800 288-2872	20, E	888-898-4088	Spanyol	
Mexico	Por Cobrar	ATTD	01-800-112-2020	20, E	888-898-4088	Spanyol	
Belanda		ATTD	0800-022-9111	A	888-898-4088	Belanda	
New Zealand		ATTD	000-911	A	888-898-4088	Inggeris	
Norway		ATTD	800-190-11	27, E	888-898-4088	Norway	
Norway	Pangkalan Tentera AS	ATTD	800-199-11	27, E	888-898-4088	Norway	
Peru	Americatel	ATTD	0-800-70-088	D	888-898-4088	Spanyol	13
Peru	Telephonica (Bahasa Sepanyol)	ATTD	0-800-50-000	D	888-898-4088	Spanyol	13
Peru	Telephonica	ATTD	0-800-50-288	D	888-898-4088	Spanyol	13

Poland		ATTD	0-0-800-111-1111	A, D	888-898-4088	Poland
Portugal		ATTD	800-800-128	27, D	888-898-4088	Portugis
Rusia		ATTD	8^10-800-110-1011	A, D	888-898-4088	Rusia
Rusia	Moscow	ATTD	363-2400	Tiada sekatan	888-898-4088	Rusia
Rusia	Luar Moscow	ATTD	8^495-363-2400	22, A, D	888-898-4088	Rusia
Rusia	luar St. Petersburg	ATTD	8^812-363-2400	22, A, D	888-898-4088	Rusia
Rusia	St. Petersburg	ATTD	363-2400	A, D	888-898-4088	Rusia
Arab Saudi		ATTD	1-800-10	25	888-898-4088	Arab
Singapura	SingTel	ATTD	800-011-1111	Tiada sekatan	888-898-4088	Inggeris
Singapura	StarHub	ATTD	800-001-0001	Tiada sekatan	888-898-4088	Inggeris
Republik Slovakia					+470-219-7084	Inggeris
	TIADA - PANGGILAN PINDAH BAYARAN KE AS					
Afrika Selatan		ATTD	0-800-99-0123	Tiada sekatan	888-898-4088	Inggeris
Sepanyol		ITFS		N	900-99-1254	Sepanyol
Sweden		ATTD	020-799-111	Tiada sekatan	888-898-4088	Sweden
Switzerland		ATTD	0-800-890011	27, A	888-898-4088	Jerman
Thailand		ATTD	001-999-111-11	Tiada sekatan	888-898-4088	Thai
Thailand	Baru	ATTD	1-800-0001-33	Tiada sekatan	888-898-4088	Thai
Turki		ATTD	0811-288-0001	A	888-898-4088	Turki
Emiriah Arab Bersatu		ATTD	8000-021	27, A	888-898-4088	Arab
Emiriah Arab Bersatu	Tentera-USO & selular	ATTD	8000-051	27	888-898-4088	Arab
Emiriah Arab Bersatu	Tentera-USO & selular	ATTD	8000-061	27	888-898-4088	Arab
United Kingdom	British Telecom	ATTD	0-800-89-0011	27, D	888-898-4088	Inggeris
United Kingdom	C&W	ATTD	0-500-89-0011	27, D	888-898-4088	Inggeris
United Kingdom	NTL	ATTD	0-800-013-0011	27, D	888-898-4088	Inggeris



## Sekatan Antarabangsa

Jenis Perkhidmatan	Kod	Huraian
ATTD	02	Mungkin tidak boleh didapati daripada beberapa lokasi
ATTD	04	Tidak boleh didapati daripada telefon selular
ATTD	08	Telefon awam dan hotel terpilih
ATTD	11	Hotel terpilih
ATTD	13	Hanya boleh didapati daripada telefon yang membenarkan capaian antarabangsa dan kebanyakan pusat panggilan awam; mungkin tidak boleh didapati daripada semua lokasi; tidak boleh didapati daripada telefon awam.
ATTD	14	Gunakan telefon awam yang membenarkan capaian antarabangsa
ATTD	15	Daripada Ireland Utara gunakan kod capaian UK
ATTD	16	Termasuk Vatican City, Negeri
ATTD	17	Panggilan pindah bayaran daripada telefon awam
ATTD	19	Tekan butang merah (butang kecemasan) sebelum mendail nombor capaian-deposit kad atau syiling tidak diperlukan
ATTD	20	Apabila menelefon daripada telefon awam, gunakan telefon bertanda Ladatel/Telmex, berjenama AT&T atau telefon Telnor
ATTD	22	Caj tambahan dikenakan apabila menelefon luar Moscow, St Petersburg
ATTD	25	World Connect berakhir di negara yang ditetapkan
ATTD	27	Boleh didapati daripada telefon selular
ATTD	A	Telefon awam memerlukan deposit kad atau syiling
ATTD	D	Mungkin tidak boleh didapati daripada setiap telefon/telefon awam
ATTD	E	Telefon awam mungkin memerlukan bayaran syiling tempatan semasa tempoh panggilan
ATTD	G	Panggilan pindah bayaran sahaja
ITFS	A	Telefon awam memerlukan deposit kad atau syiling
ITFS	M	Boleh didapati daripada telefon mudah alih. Caj masa berbual mungkin dikenakan.
ITFS	N	Tidak didapati daripada telefon mudah alih